外国人市民のための情報紙

No. 67　2024年11月号

コシガヤメッセンジャー

やさしい日本語

コシガヤメッセンジャーは、毎月5日頃に　発行します。
国際化の　ホームページでも　見ることができます。
国際化担当　☎０４８－９６３－９１１４
越谷市役所本庁舎３階（市民活動支援課内）

ホームページ　インスタグラム

外国人相談窓口

【時間】午前９時から　午後４時３０分まで
（土曜日、日曜日、祝日、１２月２９日～１月３日を除く）
【場所】越谷市役所　本庁舎３階、市民活動支援課
【対応できる言語】英語、中国語、フィリピン語、ベトナム語、やさしい日本語
※タブレットを使って ほかの言語にも 対応します
【問合せ】市民活動支援課　☎048－963－9114

マイナ保険証について

マイナ保険証とは、健康保険証として　使える マイナンバーカードのことです。

☑マイナンバーカードを保険証として使うためには利用登録が必要です。
☑利用登録は　医療機関または薬局の　受け付けで　申し込むことができます。

※現在の　健康保険証の　発行は　１２月２日（火曜日）で　終わります。
※今持っている健康保険証は　カードの有効期限までの間、一番長い場合は　１年間使うことができます。

以下の方は　医療機関で　使える保険証のかわりに「資格確認書」が　送られます

☑マイナンバーカードを持っていない方　または　マイナンバーカードの　有効期限が切れた方
☑マイナンバーカードを持っているが　マイナ保険証の　利用登録をしていない方
※「資格確認書」の交付申請が必要な方もいます。詳しくは、市のホームページを　見てください。

【問合せ】国保年金課　国民健康保険に加入の方　☎048－963－9146
後期高齢者医療制度に加入の方　☎048－963－9170

マイナンバーカードを　持っていない方のための　申請サポート窓口

顔写真の撮影から　申請までの手続きを　サポートします。
▶受付時間：午前8時30分から　午後5時まで（土曜日、日曜日、祝日を除く）
▶場所：市役所本庁舎１階、市民課マイナンバーカード担当窓口
【問合せ】市民課マイナンバーカード担当☎048－940－8604

ホームページ

消防フェスタ

【いつ】11月14日（木曜日）
午後1時30分から

【会場】イオンレイクタウンkaze1階光の広場

【内容】消防音楽隊の演奏、写真撮影、
体験コーナー（心肺蘇生法、119番通報）
火災予防ポスター展表彰式

【問合せ】消防署　☎048－974－0136

ペットのための防災

災害時にペットを守れるのは、飼い主の皆さんだけです。大切な家族の一員であるペットと一緒に災害を乗り越えられるように、日頃から備えをしておきましょう

【問合せ】生活衛生課　☎048－973－7532

防災コーナー

自分の家で　避難生活を送りましょう

災害が　起きたときに　避難所で　知らない人と　生活するよりも　自分の家で　生活する方が　安心です。自分の家で　避難生活ができるように　準備することが　大切です。

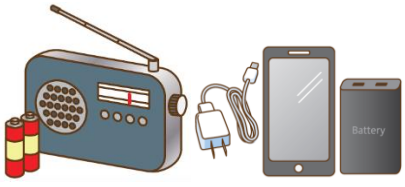
【家に　置いておくもの】

① 非常食（長い間　保存できる食べもの）
・水

② 水が　使えないときの　トイレ・衛生用品
（ティッシュペーパー、トイレットペーパーなど）

③ 照明器具（LEDランタン、ヘッドライトなど）・こんろ

④ 避難情報や災害情報が確認できるためのツール（スマートフォンアプリ、テレビ、ラジオなど）



【問合せ】危機管理室（本庁舎3階）☎048-963-9285

11月14日（木曜日）「県民の日」の無料開園

どこ	花田苑	キャンベルタウン野鳥の森	旧東方村中村家住宅 大間野町旧中村家住宅
時間	午前9時から午後4時まで ※入園は午後3時まで	午前9時から午後4時まで ※入園は午後3時30分まで	午前9時から午後5時まで ※入館は午後4時30分まで
問合せ	花田苑 ☎048－962－6999	キャンベルタウン野鳥の森 ☎048－979－0100	生涯学習課 ☎048－963－9315

～ともに歩こう～

皆さん、こんにちは！

元気に過ごしていますか？　美しく風に舞う木の葉を見ると、秋の深まりを感じますね。私はベトナム出身の国際交流員ファム　フュ　トゥアンです。日本では　先生に感謝の気持ちを伝えることがあると思います。しかし、先生にプレセントやお花を贈ることは　あまりないかもしれません。今回は、皆さんに「ベトナムの教師の日」について紹介したいと思います。

昔からベトナムでは、先生を尊敬し、道理を重んじる文化があります。これは、若い世代に　知識や道徳を教える　先生の大切な役割を　尊重するためです。

1982年9月28日、ベトナム政府は　毎年11月20日を「ベトナム教師の日」として　定めました。この日は、教育に貢献する先生たちを　称える大切な日です。生徒や学生たちが　先生に感謝の気持ちを伝えるだけではなく、社会全体が学びの価値や、知識を伝える人々への敬意を　再認識する日でもあります。

この時期になると、生徒たちは　感謝の気持ちを表すために、先生に綺麗な花束や　お祝いのカード、小さなプレゼントを　用意します。多くの学校では　感謝の　式典が行われ、生徒が歌や踊りを　披露したり、詩を読んだり、自分の先生に対する　感動的なエピソードを　共有したりします。卒業した生徒たちは、よく母校に戻り、昔の先生を訪ねて　健康を願う言葉や　深い感謝の気持ちを伝えます。

この日は、先生と生徒の絆を　深めるだけでなく、社会が教育の大切さと　国の発展における役割を再確認する機会でもあります。

世界中の　多くの国でも、先生を称える日があります。たとえば、10月5日は　ユネスコが定めた「世界教師デー」であり、全世界の　先生を称え、若い世代の未来を　作る大切な役割を　強調しています。中国では、9月10日が　「教師節」であり、重要な　記念日となっています。韓国では、5月15日が「先生の日」として　知られています。アメリカでは、5月にティーチャーアプリシエーションウィークというものがあり、学校の先生に　感謝を伝えます。

国によって　お祝いの仕方は違いますが、どの国も共通しているのは、先生への感謝と深い尊敬の気持ちです。

２０２４年１１月 越谷市内の日本語教室

日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
					1 ★にほんごでGO！①	2 ★リンガル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台 ★多文化こども学習塾
3	4	5	6 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	7	8 ★にほんごでGO！②	9 ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
１０	１１	１２	１３ ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	１４	１５ ★にほんごでGO！①	１６ ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
１７	１８	１９	２０ ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	２１	２２ ★にほんごでGO！②	２３ ★リンガル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
２４	２５	２６	２７ ★にほんごサークル	２８	２９	３０

にほんごサークル【１回100円 】

【いつ】水曜日、午前10時から　正午まで

【どこ】中央市民会館４階 または 5階

【問合せ】080-5405-9191（田中さん）

※保育あり（予約制、１回100円）

リンガル・こしがや【無料】

【いつ】土曜日、午前10時から　正午まで

【どこ】中央市民会館５階

【問合せ】080-3478-3314（鈴木さん）

※事前にメッセージを送ってください。

コスモにほんごサロン【1回100円】

【いつ】水曜日、午後7時から　午後8時30分まで

【どこ】ほっと越谷（パルテきたこし 3階）

【問合せ】090-5347-2041（小島さん）

多文化こども学習塾【無料】

【いつ】第１・３土曜日、
午後1時30分から　午後3時30分まで

【どこ】中央市民会館4階

【問合せ】090-7422-2002（小川さん）

にほんごでGO! 【1回100円】

【いつ】金曜日、午後1時30分から　午後3時30分まで

【どこ】①コーププラザ越谷
②南越谷地区センター「パレット」

【問合せ】090-5574-7070（高山さん）

コスモこども教室・コスモにほんごサロンせんげん台【無料】

【いつ】土曜日、午後1時30分から　午後3時30分まで
※第５週はありません。

【どこ】埼玉りそな銀行せんげん台支店
３階　りそなYOUTH BASE

【問合せ】090-8310-9522（学習支援担当）